Form No. 3460-415 Rev B

CE-Kit

Zugmaschine Groundsmaster® 7200 oder 7210

Modellnr. 30240

Installationsanweisungen

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Sicherheit

Sicherheits- und Bedienungsschilder

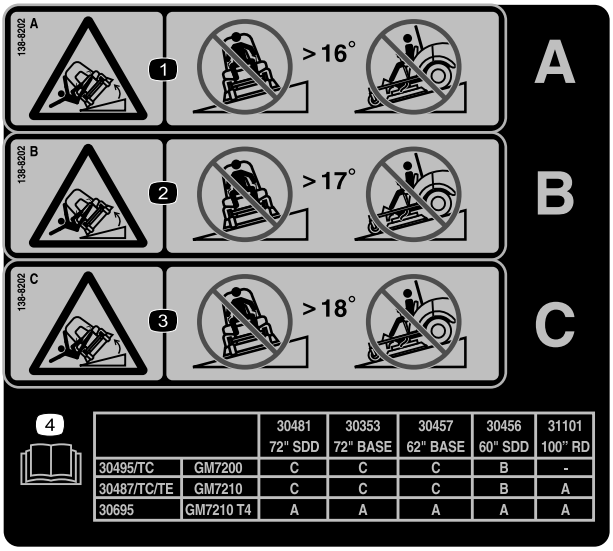
Hinweis: Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind für den Bediener gut sichtbar und befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrieren Sie Ihr Produkt unter www.Toro.com.

Originaldokuments (DE)
Druck: USA
Alle Rechte vorbehalten

3460-415



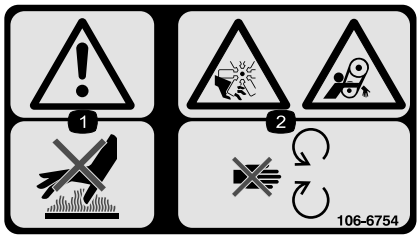
		30481 72" SDD	30353 72" BASE	30457 62" BASE	30456 60" SDD	31101 100" RD
30495/TC	GM7200	C	C	C	B	-
30487/TC/TE	GM7210	C	C	C	B	A
30695	GM7210 T4	A	A	A	A	A

decal138-8202

138-8202

Hinweis: Diese Maschine erfüllt die dem Industriestandard entsprechenden Stabilitätstests der statischen Standfestigkeit in Längs- und Querrichtung mit der auf dem Aufkleber angebrachten empfohlenen Maximalneigung. Lesen Sie die Anweisungen in der *Bedienungsanleitung* für den Betrieb der Maschine an Hanglagen und die Bedingungen, unter denen die Maschine eingesetzt wird, um zu ermitteln, ob die Maschine unter den Bedingungen an diesem Tag und an diesem Ort verwendet werden kann. Veränderungen im Gelände können zu einer Veränderung in der Neigung für den Betrieb der Maschine führen. Halten Sie während des Betriebs der Maschine an Hanglagen die Schneideinheiten abgesenkt, sofern möglich. Das Anheben der Schneideinheiten bei Mäharbeiten an Hanglagen kann zu einer Instabilität der Maschine führen.

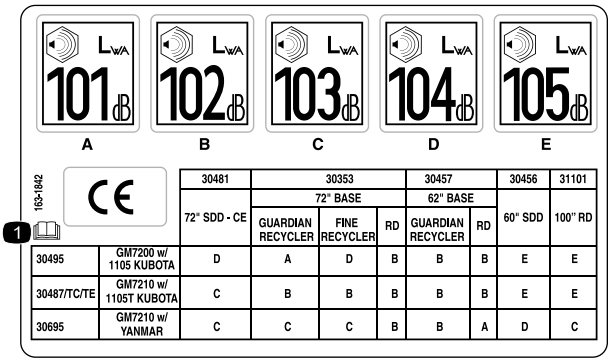
1. Kippgefahr: Fahren Sie die Maschine nie auf Hanglagen mit einem Gefälle von mehr als 16 Grad.
2. Kippgefahr: Fahren Sie die Maschine nie auf Hanglagen mit einem Gefälle von mehr als 17 Grad.
3. Kippgefahr: Fahren Sie die Maschine nie auf Hanglagen mit einem Gefälle von mehr als 18 Grad.
4. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.



decal106-6754

106-6754

1. Warnung: Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche
2. Gefahr: Schnittwunden/Amputation am Ventilator und Verheddern am Riemen: Berühren Sie keine beweglichen Teilen.



		30481	30353			30457		30456	31101
			72" BASE			62" BASE			
		72" SDD - CE	GUARDIAN RECYCLER	FINE RECYCLER	RD	GUARDIAN RECYCLER	RD	60" SDD	100" RD
30495	GM7200 w/ 1105 KUBOTA	D	A	D	B	B	B	E	E
30487/TC/TE	GM7210 w/ 1105T KUBOTA	C	B	B	B	B	B	E	E
30695	GM7210 w/ YANMAR	C	C	C	B	B	A	D	C

decal163-1842

163-1842

1. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.

Installation

Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
1	Keine Teile werden benötigt	–	Bereiten Sie die Maschine vor.
2	Riegelstütze Riegelhalterung Schloss Schraube (5/16" x ¾") Schraube (5/16" x 2") Sicherungsmutter (5/16")	1 1 1 1 2 3	Montieren des Motorhaubenschlosses (Kubota-Modelle).
3	Riegelstütze Riegelhalterung Schloss Schraube (¼" x ½") Schraube (¼" x ¾") Scheibe (5/16") Sicherungsmutter (¼")	1 1 1 1 2 2 3	Montieren des Motorhaubenschlosses (Yanmar-Modelle).
4	Schloss Bodenplattenriegel Schlossschraube (¼" x ¾") Sicherungsmutter (¼")	1 1 2 2	Montieren des Bodenplattenschlosses (Modelle ab Baujahr 2008).
5	Motorhaubengriff Schraube (¼" x 1⅛") Scheibe (5/16") Klemme	1 2 2 1	Montieren des Motorhaubengriffs.
6	Schraube (5/16" x 1¼") Befestigungsmutter (5/16") Steckmutter	2 2 2	Anbringen der Riemenabdeckungen.
7	Schraube (5/16" x 1¼")	1	Befestigen der Sitzplatte.
8	Sicherheitsaufkleber (Bestellnr. 106-6754) Stabilitätsaufkleber (Bestellnr. 138-8202) Schallpegelaufkleber (Bestellnr. 163-1842)	1 1 1	Anbringen der Aufkleber.

1

Vorbereiten der Maschine

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Stellen Sie die Maschine auf eine ebene Fläche und aktivieren die Feststellbremse.
2. Senken Sie die Mähwerke auf den Boden ab.
3. Stellen Sie den Motor ab, warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind und ziehen den Zündschlüssel ab.
4. Entriegeln Sie die Motorhaube, öffnen sie und befestigen sie in der geöffneten Stellung mit einer Stützstange.

2

Montieren des Motorhaubenschlosses

Modelle mit Kubota-Motor

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Riegelstütze
1	Riegelhalterung
1	Schloss
1	Schraube (5/16" x ¾")
2	Schraube (5/16" x 2")
3	Sicherungsmutter (5/16")

Verfahren

1. Ermitteln Sie die obere (hintere) Metallrahmenstütze, die über die Unterseite der Haube verläuft.
2. In der oberen linken Ecke des Metallrahmens ist ein Loch in die Oberfläche der Stütze gebohrt.
3. Erweitern Sie das Loch mit einem 5/16-Zoll-Bohrer.
4. Befestigen Sie die Riegelstütze mit einer Schraube (5/16" x ¾") und Sicherungsmutter (5/16"), wie in Bild 1 abgebildet.
5. Markieren Sie die Motorhaube am mittleren Loch an der Ausstanzung der Riegelstütze.
6. Nehmen Sie die Riegelstütze ab.
7. Bohren Sie an der markierten Stelle in der Kunststoffhaube eine Vorbohrung und erweitern Sie den Lochdurchmesser auf 2,54 cm.
8. Entfernen Sie die Ausstanzung von der Riegelstütze.
9. Befestigen Sie die Riegelstütze mit einer Schraube (5/16" x ¾") und Sicherungsmutter (5/16") am Rahmen, wie in Bild 1 abgebildet.
10. Entfernen Sie die Sicherungsmutter vom Schloss.
11. Stecken Sie das Schloss so durch die Motorhaube und die Riegelstütze, dass der Riegel nach vorne zeigt (Bild 1).
12. Schrauben Sie die Sicherungsmutter auf die Unterseite des Schlosses, um es zu befestigen (Bild 1).

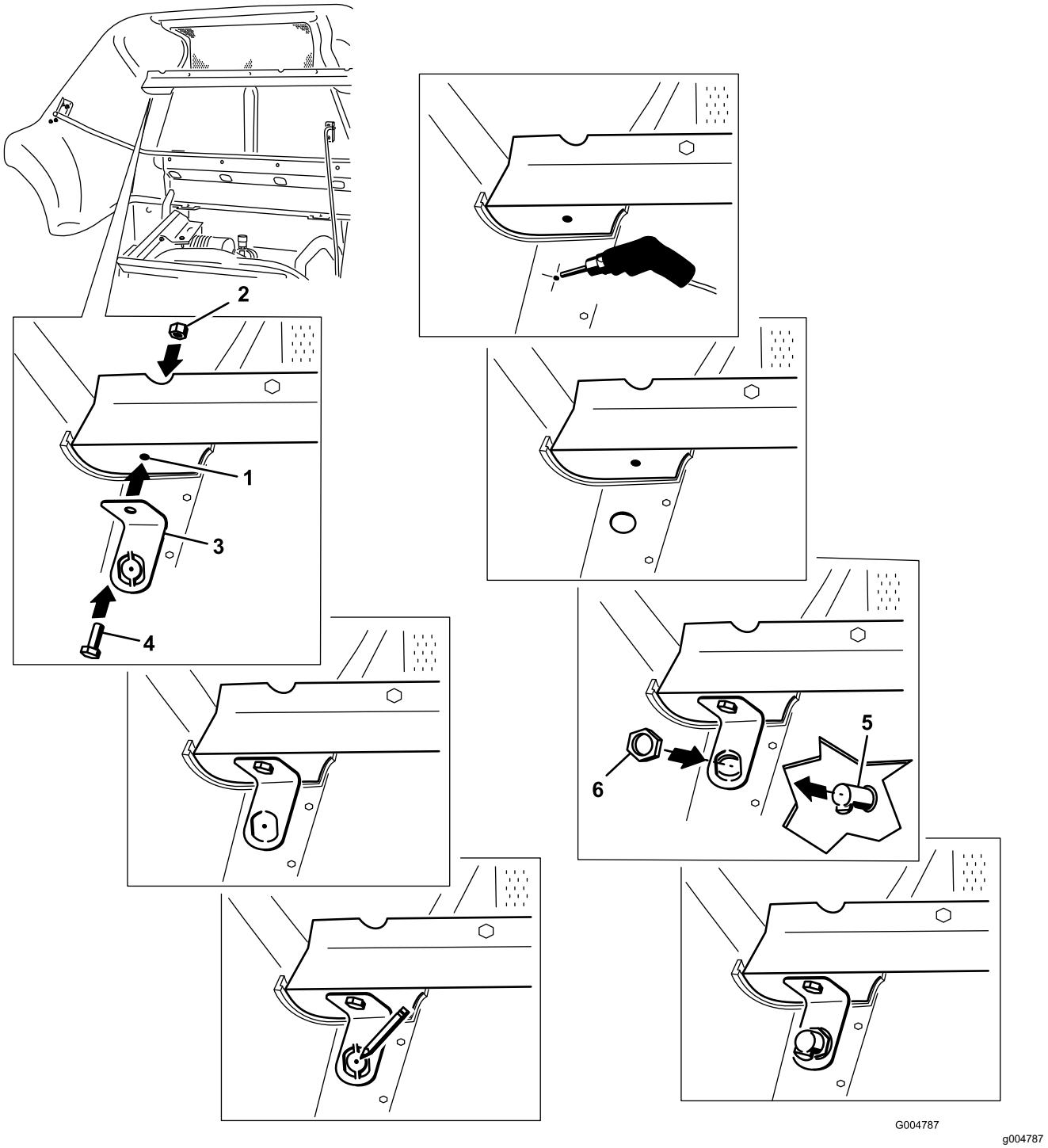


Bild 1

1. Loch in der Metallrahmenstütze
2. Sicherungsmutter (5/16")
3. Riegelstütze
4. Schraube (5/16" x ¾")
5. Schloss
6. Sicherungsmutter

13. Befestigen Sie die Riegelhalterung in den vorhandenen Löchern am linken Rahmenträger direkt unter dem Schloss, wie in Bild 2 abgebildet.

    Hinweis: Zentrieren Sie die Schrauben in den Schlitzen der Riegelhalterung.

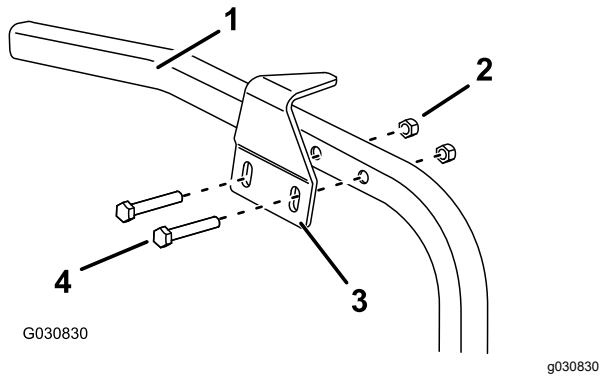


Bild 2

1. Linker Rahmenträger
2. Sicherungsmutter (5/16")
3. Riegelhalterung
4. Schraube (5/16" x 2")

14. Befestigen Sie die Riegelhalterung mit zwei Schrauben (5/16" x 2") und zwei Sicherungsmuttern (5/16") am Rahmenträger, wie in Bild 2 abgebildet.
15. Schließen Sie die Motorhaube langsam, um zu prüfen, ob das Schloss an der Riegelhalterung greift.

    Hinweis: Wenn es nicht greift, lösen Sie die Schrauben, mit denen die Riegelhalterung am Rahmenträger befestigt ist, und stellen Sie die Riegelhalterung entsprechend ein. Ziehen Sie die Schrauben an und prüfen, ob der Riegel greift.

3

Montieren des Motorhaubenschlosses

Modelle mit Yanmar-Motor

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Riegelstütze
1	Riegelhalterung
1	Schloss
1	Schraube (¼" x ½")
2	Schraube (¼" x ¾")
2	Scheibe (5/16")
3	Sicherungsmutter (¼")

Verfahren

1. Ermitteln Sie die obere (hintere) Metallrahmenstütze, die über die Unterseite der Haube verläuft.
2. In der oberen linken Ecke des Metallrahmens ist ein Loch in die Oberfläche der Stütze gebohrt.
3. Erweiteren Sie das Loch mit einem 5/16-Zoll-Bohrer.
4. Montieren Sie die Riegelstütze, wie in Bild 3 abgebildet.

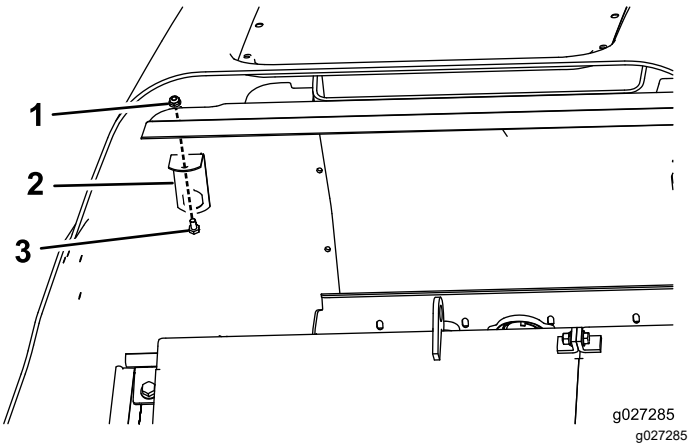


Bild 3

1. Schraube (¼" x ½")
2. Riegelstütze
3. Sicherungsmutter (¼")

5. Markieren Sie die Motorhaube am mittleren Loch an der Ausstanzung der Riegelstütze.
6. Nehmen Sie die Riegelstütze ab.

7. Bohren Sie an der markierten Stelle in der Kunststoffhaube eine Vorbohrung und erweitern Sie den Lochdurchmesser auf 2,54 cm.
8. Entfernen Sie die Ausstanzung von der Riegelstütze.
9. Befestigen Sie die Riegelstütze am Rahmen (Bild 3).
10. Entfernen Sie die Sicherungsmutter vom Schloss.
11. Stecken Sie das Schloss so durch die Motorhaube und die Riegelstütze, dass der Riegel nach vorne zeigt (Bild 4).

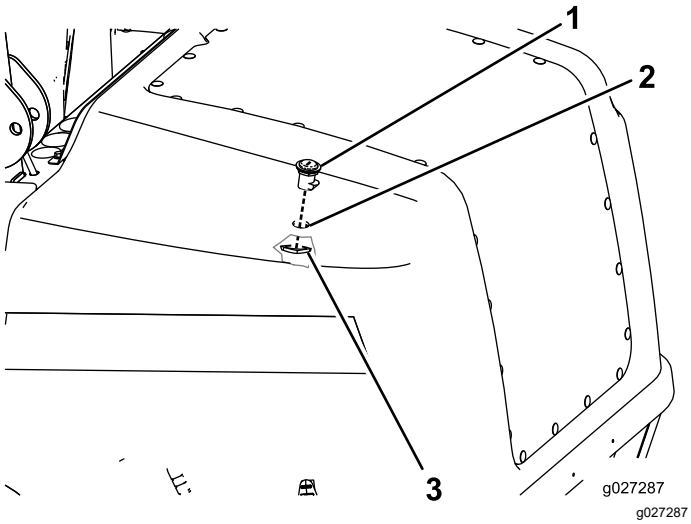


Bild 4

1. Schloss
2. Loch
3. Sicherungsmutter

12. Schrauben Sie die Sicherungsmutter auf die Unterseite des Schlosses, um es zu befestigen (Bild 4).
13. Befestigen Sie die Riegelhalterung an der linken Seite des Rahmens unter der hinteren Motorhaube (Bild 5).

    Hinweis: Die Schrauben sollten ungefähr zentriert in den Schlitzen der Riegelhalterung sitzen.

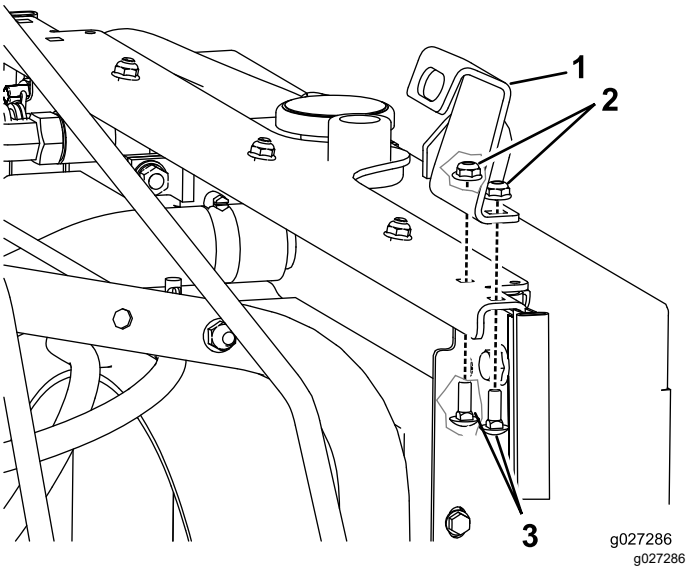


Bild 5

1. Riegelhalterung
2. Sicherungsmutter (¼")
3. Schraube (¼" x ¾")

14. Schließen Sie die Motorhaube langsam, um zu sehen, ob der Riegel greift.

    Hinweis: Wenn der Riegel nicht greift, lösen Sie die Schrauben, mit denen die Riegelhalterung am Rahmenträger befestigt ist, und stellen Sie die Halterung entsprechend ein. Ziehen Sie die Schrauben an und prüfen, ob der Riegel greift.

4

Montieren des Bodenplattenschlosses

Modelle ab Baujahr 2008

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Schloss
1	Bodenplattenriegel
2	Schlossschraube (¼" x ¾")
2	Sicherungsmutter (¼")

Verfahren

1. Heben Sie die Bodenplatte an (Bild 6).

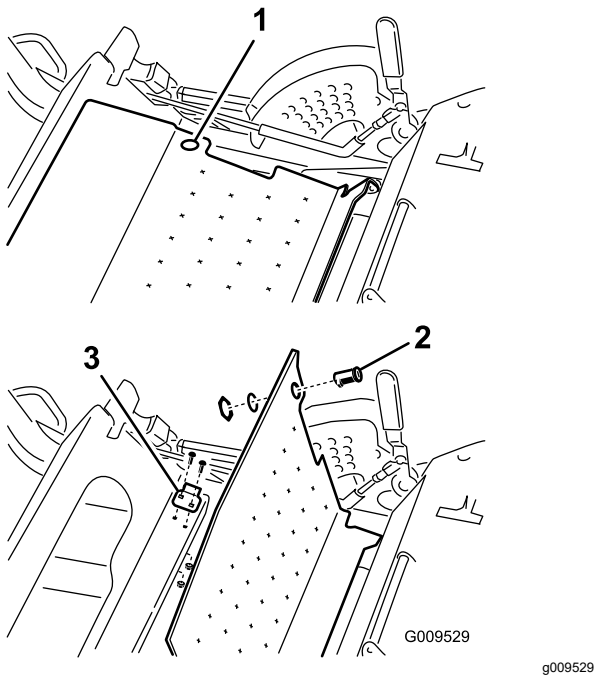


Bild 6

1. Loch in der Bodenplatte
2. Schloss
3. Bodenplattenriegel

2. Befestigen Sie den Bodenplattenriegel mit zwei Schlossschrauben (¼" x ¾") und zwei Sicherungsmuttern (¼") am Rahmen (Bild 6).
3. Entfernen Sie die zwei Sicherungsmuttern vom Schloss.
4. Setzen Sie das Schloss so in das Loch in der Bodenplatte ein, dass der Riegel nach links zeigt.
5. Schrauben Sie die Sicherungsmuttern auf die Unterseite des Schlosses, um es zu befestigen.

   Hinweis: Die Befestigungslöcher im Riegel haben Schlitze, damit das Schloss eingestellt werden kann.

5

Montieren des Motorhaubengriffs

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

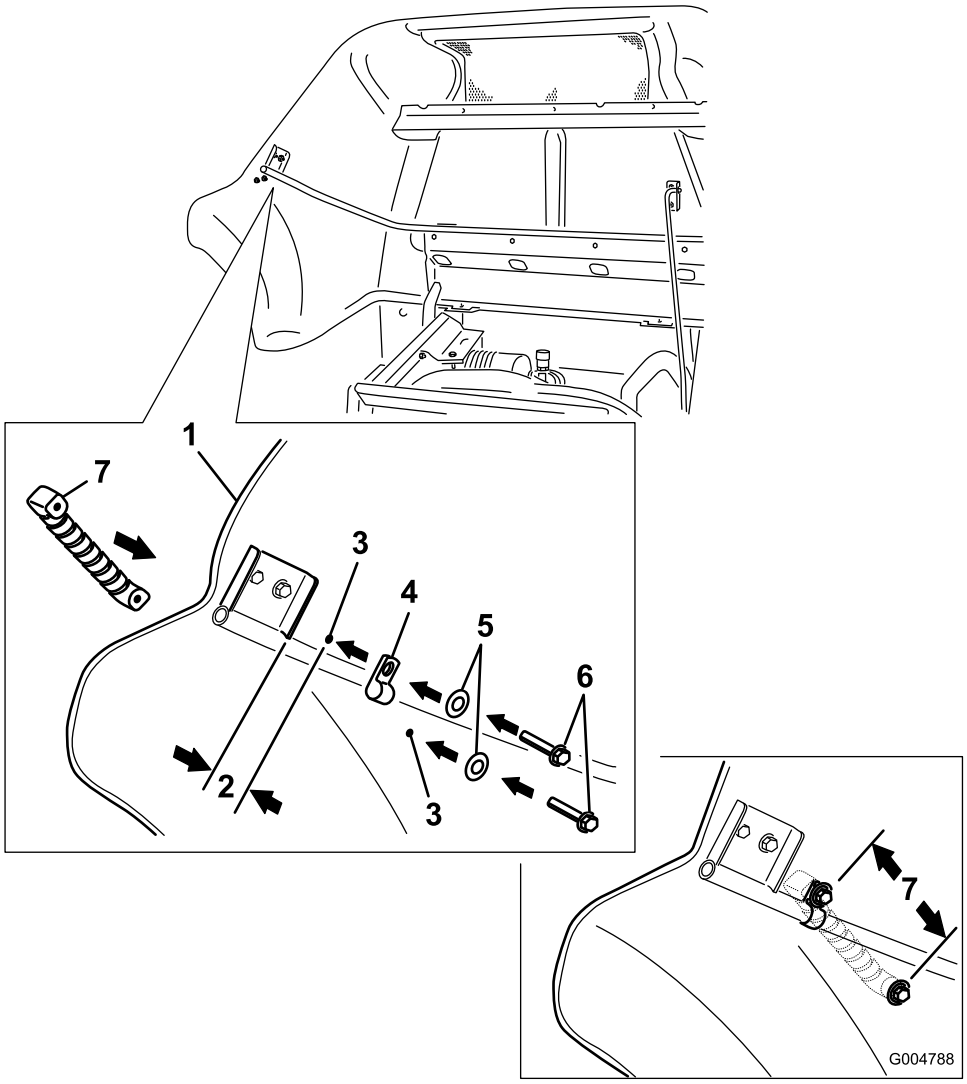
1	Motorhaubengriff
2	Schraube (¼" x 1⅛")
2	Scheibe (5/16")
1	Klemme

Verfahren

1. Ermitteln Sie die Motorhaubenstützschiene an der linken Innenseite der Motorhaube.
2. Messen Sie entlang der Schiene einen Abstand von 3,8 cm von der Stützkante, wie in Bild 7 abgebildet.
3. Befestigen Sie die Klemme an dieser Stelle an der Schiene.
4. Verwenden Sie die Klemme als Schablone und markieren und bohren Sie ein 8 mm großes Loch.
5. Stecken Sie eine Scheibe (5/16") und Schraube (¼" x 1⅛") durch die Klemme und das gebohrte Loch in der Motorhaube in den Motorhaubengriff.
6. Wenn sich der Motorhaubengriff ungefähr an der in Bild 7 abgebildeten Stelle befindet, markieren Sie das zweite Bohrloch.

   Hinweis: Das zweite Loch ist 12,2 cm vom ersten Loch entfernt.
7. Schwenken Sie den Motorhaubengriff aus dem Weg und bohren Sie an der markierten Stelle ein 8 mm großes Loch.
8. Setzen Sie eine Scheibe auf die andere Schraube (¼" x 1⅛") und durch die Motorhaube.
9. Befestigen Sie den Griff mit der anderen Scheibe (5/16") und Schraube (¼" x 1⅛") an der Motorhaube, wie in Bild 7 abgebildet.

   Hinweis: Ziehen Sie die Schrauben fest.



g004788

Bild 7

1. Motorhaube
2. Abstand von der Stützkante ist 3,81 cm
3. Gebohrtes Loch
4. Klemme
5. Scheibe (5/16")
6. Schraube (¼" x 1⅛")
7. Abstand zwischen den Löchern ist 12,2 cm

6

Befestigen der Riemenabdeckungen

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

2	Schraube (5/16" x 1¼")
2	Befestigungsmutter (5/16")
2	Steckmutter

Verfahren

Hinweis: Führen Sie diese Schritte für die Riemenabdeckungen an der rechten und linken Seite aus.

1. Entfernen Sie die Handräder, mit denen die Riemenabdeckungen am Mähwerk befestigt sind.
2. Entfernen Sie die Riemenabdeckungen.
3. Setzen Sie eine Befestigungsmutter in das vordere Loch an der Mähwerkhalterung ein (Bild 8).

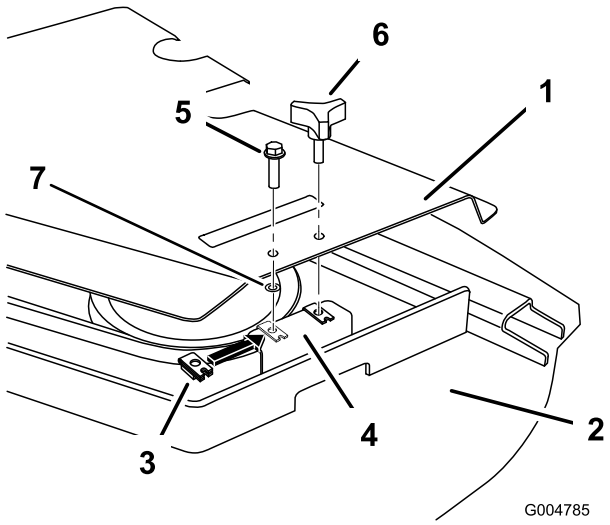


Bild 8

1. Riemenabdeckung
2. Mähwerk
3. Befestigungsmutter
4. Mähwerkhalterung
5. Schraube (5/16" x 1¼")
6. Handrad
7. Steckmutter

4. Befestigen Sie die Riemenabdeckung mit der Schraube (5/16" x 1¼") und Steckmutter (5/16"), wie in Bild 8 abgebildet.
5. Befestigen Sie das Handrad.

7

Befestigen der Sitzplatte

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Schraube (5/16" x 1¼")

Verfahren

1. Befestigen Sie die Sitzplatte mit einer Schraube.
2. Ermitteln Sie das Loch vorne rechts an der Sitzplatte, vor dem Bedienungsanleitungsrohr.
3. Setzen Sie eine Schraube (5/16" x 1¼") in das Loch ein, um die Sitzplatte zu befestigen (Bild 9).

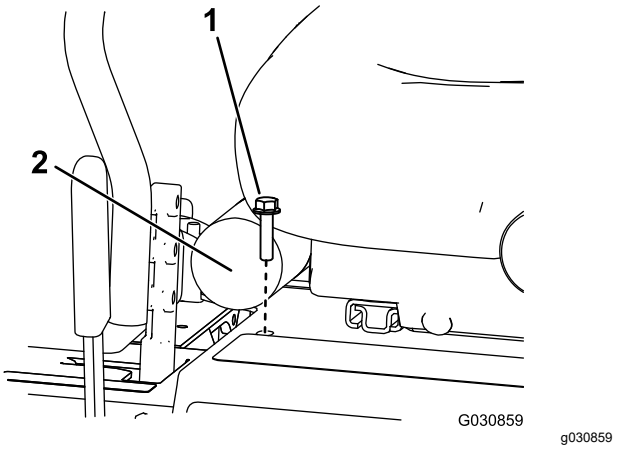


Bild 9

1. Schraube (5/16" x 1¼")
2. Bedienungsanleitungsrohr

8

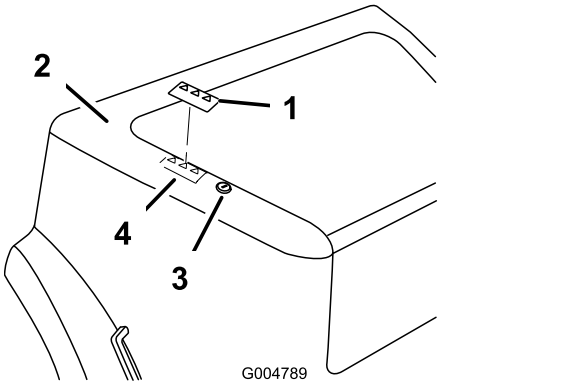
Anbringen der Aufkleber

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Sicherheitsaufkleber (Bestellnr. 106-6754)
1	Stabilitätsaufkleber (Bestellnr. 138-8202)
1	Schallpegelaufkleber (Bestellnr. 163-1842)

Anbringen des Sicherheitsaufklebers

1. Reinigen Sie den Bereich an der Motorhaube gründlich, auf dem Sie den Aufkleber anbringen möchten (Bild 10).



g004789

Bild 10

1. Sicherheitsaufkleber (Bestellnr. 106-6754)
2. Motorhaube
3. Schloss
4. Aufkleberposition

2. Feuchten Sie den Bereich mit Wasser oder milder Seifenlauge an.
3. Ziehen Sie die Schutzfolie des Sicherheitsaufklebers ab, bringen Sie ihn in Bild 10 dargestellt auf der Motorhaube an und rakeln Sie mit überlappenden Strichen von der Mitte zu den Rändern hin über den Aufkleber.

Anbringen des Umkippgefahr-Aufkleberteils

Tabelle zur Auswahl des Winkelaufkleberteils

A	B	C
16 Grad	17 Grad	18 Grad

Konfigurationstabelle für Modellnummern ab Baujahr 2015

		30354	**30353**	**30457**	**30456**	**31101**
		183-cm-Seitauswurfmähwerk	183-cm-Basismähwerk	157-cm-Basismähwerk	152-cm-Seitauswurfmähwerk	254-cm-Heckauswurfmähwerk
30495/TC	GM7200 1105 Kubota	C	C	C	B	—
30487/TC/TE	GM7210 mit 1105T Kubota	C	C	C	B	A
30695	GM7210 T4	A	A	A	A	A

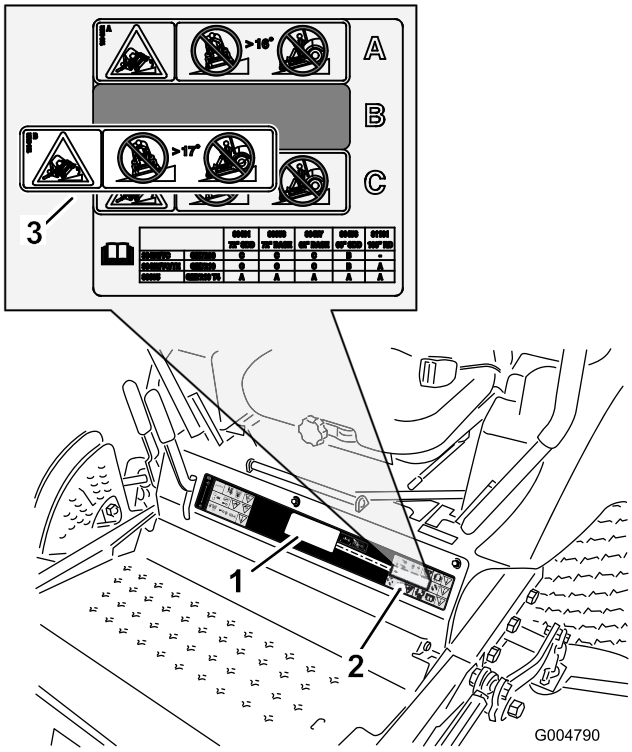
Konfigurationstabelle für Modellnummern vor Baujahr 2015

30360TE	GM7200 mit 183-cm-Seitenauswurfmähwerk, CE-Mähwerk	C	C	C	B
30363TE	GM7210 mit 183-cm-Seitenauswurfmähwerk, CE-Mähwerk	C	C	C	B
30461	GM7200 < 25 PS mit 183-cm-Basismähwerk	C	C	C	B
30464	GM7210 T4i, 183-cm-Basismähwerk	C	C	C	B
30467	GM7200 < 25 PS, 152-cm-Seitenauswurfmähwerk	C	C	C	B
30468	GM7210 T4i, 152-cm-Seitenauswurfmähwerk	C	C	C	B
30462	GM7200 < 25 PS, 157-cm-Basismähwerk	C	C	C	B
30465	GM7210, 157-cm-Basismähwerk	C	C	C	B

Schattierte Werte sind die Standardkonfiguration des Modells.

1. Verwenden Sie die Tabelle der Winkelaufkleberteile und die beiden Konfigurationstabellen der Modellnummern, um den Kippgefahrenteil des Stabilitätsaufklebers (138-8202) für Ihre Maschine auszuwählen.

2. Reinigen Sie den Vorhandener Aufkleber gründlich, auf dem Sie den Stabilitätsaufkleber anbringen möchten (Bild 11).



g349799

Bild 11

1. Umkippgefahrenteil - Stabilitätsaufkleber (Bestellnr. 138-8202)
2. Vorhandener Aufkleber
3. Bringen Sie den richtigen Warnaufkleber für das Überschlagen an dieser Stelle über dem vorhandenen Aufkleber an.

3. Feuchten Sie den Bereich mit Wasser oder milder Seifenlauge an.
4. Ziehen Sie die Schutzfolie des Aufklebers ab, kleben Sie ihn über die vorhandene Umkippgefahrwarnung, wie in Bild 11 dargestellt, und fixieren Sie den Aufkleber mit einer Rakel, indem Sie mit überlappenden Strichen von der Mitte zu den Rändern hin über den Aufkleber streichen.

Anbringen der Aufkleberteile für Schallleistung und CE-Konformität

Tabelle zur Auswahl des Schallleistungsaufkleberteils

A	B	C	D	E
101 dBA	102 dBA	103 dBA	104 dBA	105 dBA

Konfigurationstabelle für Modellnummern ab Baujahr 2015

		30354	30353			30457		30456	31101
		183-cm-Seitauswurfmähwerk, CE	183-cm-Basismähwerk			157-cm-Basismähwerk		152-cm-Seitauswurfmähwerk	254-cm-Heckauswurfmähwerk
			Guardian Recycler	Fine Recycler	Heckauswurf	Guardian Recycler	Heckauswurf		
30495/TC/TE	GM7200 1105 Kubota	D	A	D	B	B	B	E	E

Konfigurationstabelle für Modellnummern ab Baujahr 2015 (cont'd.)

		30354	30353			30457		30456	31101
30487/TC/TE	GM7210 mit 1105T Kubota	C	B	B	B	B	B	E	E
30695	GM7210 mit Yanmar	C	C	C	B	B	A	D	C

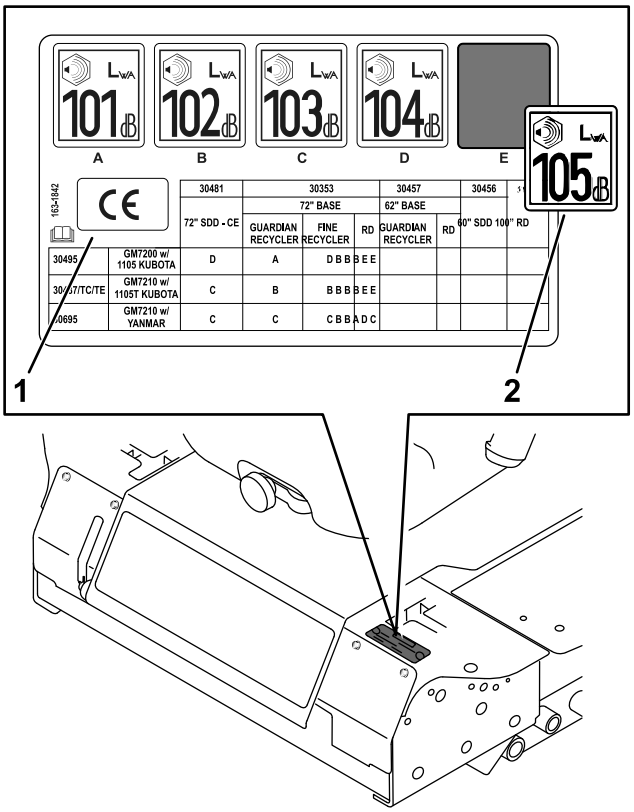
Konfigurationstabelle für Modellnummern vor Baujahr 2015

30360TE	GM7200 mit 183-cm-Seitenauswurfmähwerk, CE-Mähwerk	D	A	D	B	B	B	E
30363TE	GM7210 mit 183-cm-Seitenauswurfmähwerk, CE-Mähwerk	C	B	B	B	B	B	E
30461	GM7200 < 25 PS mit 183-cm-Basismähwerk	D	A	D	B	B	B	E
30464	GM7210 T4i, 183-cm-Basismähwerk	C	B	B	B	B	B	E
30467	GM7200 < 25 PS, 152-cm-Seitenauswurfmähwerk	D	A	D	B	B	B	E
30468	GM7210 T4i, 152-cm-Seitenauswurfmähwerk	C	B	B	B	B	B	E
30462	GM7200 < 25 PS, 157-cm-Basismähwerk	D	A	D	B	B	B	E
30465	GM7210, 157-cm-Basismähwerk	C	B	B	B	B	B	E

Schattierte Werte sind die Standardkonfiguration des Modells.

Diese Werte enthalten einen Unsicherheitswert (k) von 1 dBA. Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in ISO 11094 gemessen.

1. Verwenden Sie die Tabelle der Schallpegelaufkleberteile und die beiden Konfigurationstabellen der Modellnummern, um den Schallpegelaufkleberteil (163-1842) für Ihre Maschine auszuwählen.
2. Reinigen Sie den Aufkleber der Aufsichtsbehörde und den Bereich in der Nähe des linken Fahrantriebshebels gründlich, wo Sie den Schalllpegelaufkleber und den CE-Aufkleber anbringen werden (Bild 12).



g573701

Bild 12

1. CE-Schallpegelaufkleber (Bestellnr.: 163-1842)
2. Schallleistungsteil - Schallpegelaufkleber (Bestellnr. 163-1842)

3. Feuchten Sie den Bereich mit Wasser oder milder Seifenlauge an.
4. Ziehen Sie die Schutzfolie des Schallpegelaufkleberteils ab, kleben Sie ihn auf den vorhandenen Aufkleber in der Nähe des linken Fahrantriebshebels, wie in Bild 12 dargestellt, und fixieren Sie den Aufkleber mit einer Rakel, indem Sie mit überlappenden Strichen von der Mitte zu den Rändern hin über den Aufkleber streichen.
5. Ziehen Sie die Schutzfolie des CE-Teils des Schallpegelaufklebers 163-1842 (Bild 12) ab, platzieren Sie ihn dort, wo in der Nähe des Aufsichtsbehördenaufklebers Platz ist, und fixieren Sie den Aufkleber mit einer Rakel, indem Sie mit überlappenden Strichen von der Mitte zu den Rändern hin über den Aufkleber streichen.

Hinweise:



Count on it.